



SECOND EDITION. The China Mail. ESTABLISHED 1845

M. HUN
JAPANESE PHOTO
All kinds of Photo
Work done in latest
Developing and Print
AMATEURS & EXPERTS
8A, QUEEN'S ROAD
CENTRAL

No. 15,406.

號二十月九年一十一百九千一英

HONGKONG, THURSDAY, SEPTEMBER 12, 1912.

子壬戌年元國民華中

PRICE, 83.00 Per Month

GOUT - - WATER.

At the request of some of our customers, we have now placed on the market a palatable mineral water which is rich in salts well-known for their curative properties in gouty disorders.

We can safely recommend the above mineral water to our customers as a safe and harmless specific for Rheumatism, Gout and Gouty Disorders.

A. S. WATSON & Co., Ltd.

AERATED WATER
MANUFACTURERS,
HONGKONG.

POPULAR ASAHI BEER



OBTAINABLE EVERYWHERE.

SOLE AGENTS:

Mitsui Bussan Kaisha.
Hongkong, January 3, 1912.

OLYMPIC'S "INNER SKIN."

2350,000 Charges Due to the
Lessons From Titanic.

The White Star liner Olympic will return to Belfast at the close of the present Atlantic travel season, probably late in October or early in November, to undergo extensive alterations designed partly to provide further accommodation for first-class passengers and partly to apply the lessons of the disaster to her sister ship, the Titanic.

With a view to minimise the danger of sinking from collision new side bunkers will be constructed round the ship, extending practically from the double bottom to above the water-line. They will for all practical purposes form an inner skin. It will be remembered that the gash caused in the Titanic's side by the iceberg was below the water-line.

A prominent official of Messrs Harland and Wolff expressed the opinion that short of planning a complete new inner skin in the Olympic the changes will give the best guarantee of unsinkability. "The Olympic will be safer than any vessel afloat."

The alterations in the accommodation of the vessel will provide sixty more suites of luxurious rooms. The whole of the contemplated work will cost about £250,000 and will occupy between 2,000 and 3,000 men working day and night shifts for about six months.

The Shanghai Police have made what is considered to be an important capture. In consequence of complaints of pockets being picked during the early morning hustle at Hon. Kew market a strict watch has been maintained and the other day the Police kept a middle-aged Chinese under observation. They saw him make several attempts to pick foreigners' pockets, and saw him in conversation with a youth and a girl about six years of age. A strict surveillance was then maintained upon all three. They were promptly arrested and conveyed to Hongkew Police Station, where it transpired that they were father, son and daughter. The Police say that the father prisoner is a modern vagabond having taught his children to thieve.

Business Notices.

FOR SALE.
Seven NEW ROW BOATS.
18 feet with 4 oars.
Price - - \$145.
W. S. Bailey & Co., Ltd.

TELEGRAM

Received on 11. 11. 11. from LONDON.

We beg to inform you **ROYAL WARRANT AWARDED**
our Company for Milk.



MILKMAID

CONDENSED MILK.
STERILIZED NATURAL MILK
EVAPORATED CREAM.

On Sale at All Stores.

HONGKONG, CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF
THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD.
AND THE CHINA NAVIGATION CO., LTD.

HONGKONG-CANTON LINE.
HONGKONG TO CANTON. CANTON TO HONGKONG.
FRIDAY, 13th SEPTEMBER.
8.00 A.M. 'HONAM.' 8.00 A.M. 'HEUNGSHAN.'
10.00 P.M. 'KINSHAN.' 5.00 P.M. 'FATSHAN.'
SATURDAY, 14th SEPTEMBER.
8.00 A.M. 'HEUNGSHAN.' 8.00 A.M. 'HONAM.'
10.00 P.M. 'HONAM.' 5.00 P.M. 'KINSHAN.'

HONGKONG-MACAO LINE.
S.S. 'SUI TAI' Tons 1651. S.S. 'SUI AN' Tons 1651.
HONGKONG TO MACAO.
Week days at 8 A.M. & 2 P.M. from the Company's Wing Lok Street Wharf.
Sundays, at 9 A.M. & 12.30 P.M. from the Company's Wing Lok Street Wharf.
MACAO TO HONGKONG.
Week days at 7.30 A.M. and 2 P.M. Sundays, at 7.30 A.M. and 5 P.M.

EXCURSIONS TO MACAO.
SUNDAY, 15th SEPTEMBER.
The Company's Steamship "SUI AN,"
will depart from the Company's WING LOK STREET WHARF at 9 A.M.
Departure from Macao at 5 P.M.
N.B.—The Company will also run a steamer from Macao on Sunday leaving at 7.30 A.M. and from Hongkong at 12.30 P.M., from the Company's Wing Lok Street Wharf.
This steamer connects with the excursion steamer returning from Macao at 5 P.M.
FARES AS USUAL.
Further particulars may be obtained at the Office of the Company.

CANTON-MACAO LINE.
S.S. 'HOL-SANG' 457 Tons.
Departures from Macao to Canton on Monday, Wednesday and Friday, at 9 P.M.
Departures from Canton to Macao on Tuesday, Thursday and Saturday, at 4.30 P.M.

JOINT SERVICE OF
HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVIGATION
COMPANY, LTD., AND THE INDIA-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.

CANTON-WUCHOW LINE.
S.S. 'SAINAM' 688 Tons, and S.S. 'NANNING' 565 Tons.
One of the above steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday and Friday, at about 8 A.M., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days at 9.30 A.M. Round trips take about 5 days. Passengers can return to Hongkong or vice versa by the Company's direct steamers "LINTAN" and "BANU". These vessels have superior Cabin accommodation and are lighted throughout by electricity. Electric Fan in each Cabin.
Booking Office open daily (Sunday excepted) 9 A.M. to 5 P.M.
Further particulars may be obtained at the Office of the
HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.
HOTEL MANSIONS (First Floor),
Opposite the Hake Pier.

CHEN KWONG & CO., LD.

GENERAL IMPORT &
EXPORT.

CANTON'S LARGE
WHOLESALE & RETAIL
STORE.

FURNITURE, Draperies, Groceries,
Boat and Shoes.
Makers of Jewellery, Lacquerware,
Crockery Ware,
Ironmongery, Wine and Spirits,
Foreign Goods for gentlemen, made to
order by our own tailors.
Large assortment of Chinese Silks and
Foreign Goods of every description.
All goods sold at reasonable prices.
The Cheapest and Best place in Canton to
buy Chinese and Foreign Goods.
SUP. FAT POO STREET,
No. 1408. CANTON
Canton, August 1, 1911.

SINGON & CO.

ESTABLISHED A.D. 1890
IRON, STEEL, METAL and HARD-
WARE MERCHANTS. Wholesale
and Retail Ironmongers, Pig Iron and
Foundry Coke Importers. General Store-
keepers and Shipbuilders. Nos. 25 and
27, Canton Market, (2nd Street), west
of Central Market. Telephone No. 514.
Hongkong September 4, 1909.

THE GRAND CARLTON HOTEL

An Ideal Family Hotel, where Living is a Real Pleasure.
FIRST CLASS IN EVERY RESPECT CONVENIENTLY SITUATED. ALL MODERN COMFORT
Noted for its First Class Cuisine and Perfection of Service.
Under the Personal Management of **O. E. OWEN,**
Proprietor.
TELEGRAPHIC ADDRESS: **GRAND**
Hongkong. Telephone No. 412.

Business Notices.

P. & O. Steam Navigation Co.
HOMeward PASSENGER SEASON 1913.

S.S. 'INDIA' (8,000 Tons)

CAPTAIN G. W. GORDON, R.N.R.

THIS THROUGH MAIL STEAMER FOR MARSEILLES AND LONDON
DIRECT WILL LEAVE HONGKONG ON MARCH 29th, 1913, CALLING
AT STRAITS, COLOMBO, ADEN, EGYPT, MARSEILLES AND GIBRALTAR,
AND IS DUE TO ARRIVE AT—

MARSEILLES - - - - - APRIL 26th.
LONDON - - - - - MAY 3rd.

The Accommodation in this Vessel is at the
entire disposal of Passengers from the Far East.

FARES TO LONDON:—
1ST SALOON £71.10 SINGLE, £106.14 RETURN.
2ND " £48.8 " £72.12 "

For Further Particulars, apply to

H. W. D. SHALLARD, Acting Superintendent,
Hongkong, September 2, 1912.

NEW STOCK

OF
Berkefeld
Filters
ALL SIZES.

VICTORIA DISPENSARY.

32, Queen's Road Central.

THE LEEDS FORGE CO., LD., LEEDS.

Specialists in the Manufacture of RAILWAY ROLLING STOCK of every description
Pioneers in the design and manufacture of
PRESSED STEEL UNDERFRAMES AND BOGIES AND ALL-STEEL
RAILWAY WAGGONS.

The Undersigned have been appointed Sole Agents in Hongkong and China

**The Taikoo Dockyard and Engineering
Co. of Hongkong, Ltd.**

AGENTS, BUTTERFIELD & SWIRE

Hongkong, October 3, 1911.

THE HONGKONG HOTEL.

THOROUGHLY UP TO DATE WITH EVERY MODERN LUXURY
A LA CARTE GRILL ROOM.

196 **J. H. TAGGART, Manager.**

PEAK HOTEL.

ADAMANTLY SITUATED AT VICTORIA GAP.
Adjoining the Tramway Terminus, 1,400 feet above Sea Level.
OPEN to the South Winds in Summer and protected from the North-east Winds in
Winter. Commanding a magnificent view of Hongkong, the harbour and adjacent
island for forty miles.
A FIRST-CLASS FAMILY, RESIDENTIAL AND TOURISTS HOTEL.
Terms—From \$5 per day. Meals. Telephone Add. "Peakful"
Town Office, 4, Des Voeux Road.
Hongkong, February 3, 1906.

GRAND HOTEL

NO. 2, Queen's Road Central.

A FIRST-CLASS AND UP-TO-DATE HOTEL.

ENTIRELY under European management. Situated in the most central position.
Large and airy Rooms, luxuriously furnished, Electric Light and Fans through-
out. Sanitary arrangements of the latest pattern.
CULINARY UNDER EUROPEAN SUPERVISION.
Ladies Afternoon Tea Rooms. Special rates for married families or sojourners to
the Manager.

CHARGES MODERATE.

TELEPHONE No. 197. TELEGRAPHIC ADDRESS: "COMFORT" Hongkong.
Hongkong, November 10, 1909.

ASTOR HOUSE HOTEL

(LATE CONNAUGHT HOTEL)

QUEEN'S ROAD CENTRAL

CENTRALLY situated, up-to-date Hotel. Recently renovated and under entirely
New Management. Large and comfortable Rooms, excellent Cuisine, under the
superintendence of an experienced French Chef.

PARTICULARS AND RATES on application to PROPRIETORS.

Business Notices.

GREEN ISLAND CEMENT CO.

PORTLAND CEMENT

in Casks of 375 lbs. net.

In Bags of 250 lbs. net.

Shewan, Tomes & Co.

GENERAL MANAGERS

FAIRALL & CO.

ARE SHOWING
NEW FOULARDS, SERGES
ALPACAS, FANCY BRAIDS
AND TRIMMINGS.

A LARGE ASSORTMENT OF NEW

American Shoes.

No. 2, PEDDER STREET.

Telephone 644

MEE CHEUNG & CO.

ART PHOTOGRAPHER, ICE HOUSE LANE

SPECIALIST IN ENLARGING AND BROMIDE WORK
Select Views of Hongkong and South China.

Special Department for Developing and Printing for Amateurs

CAMERAS FOR HIRE

WE solicit your kind patronage of our leading blends of WINES AND SPIRITS.

ONLY the very best kept at prices that astonish our rivals.

A Trial will convince you that THE HOUSE
supplies your needs is the

WING ON CO.

TELEPHONE 189.

CONNAUGHT

Hongkong, August 15, 1910.

KELLY & WALSH, LTD.

The Fourth Generation, Reminiscences by Janet Ross ... \$10.00
History of English Literature from Beowulf to Swinburne, Andrew Lang ... 4.50
The Love of Nature among the Romans, Sir Archibald Geikie ... 7.00
Aspects of the Irish Question, Sydney Brooks ... 2.75
Music and Morals, H. B. Haws ... 2.75
New edition ... 2.75
Old Favourites from the Elder Poets, selected by Matthew Sharp ... 2.75
The Complete Scimitar, F. Satchell ... 6.00
Six Bad Husbands and Six Unhappy Wives, Ella Wheeler Wilcox ... 80
The New Gardening, W. P. Wright ... 4.50
Opera Stories, Elton Young ... 4.00
The Buddha's Way of Virtue, Wagners and Saunders ... 1.75
The Golden Bough, Part 2, 2 vols. J. G. Frazer ... 16.00
Hereditary in relation to Eugenics, Davenport ... 7.00
Illustrated Guide to the Federated Malay States ... 2.00

Model Stationary Engines and Design and Construction, Muncey ... 10.00
The Theory of Structures, Art. Morley ... 4.50
A Primer on Alternating Currents, W. G. Rhodes ... 7.00
COLONIAL LIBRARY
\$1.75 Each, 3 for \$5.00.
Halsey, Elton Glyn ... 2.75
The Swelling of Jordan, Corbin ... 2.75
and Health Fictions ... 2.75
The Narrow Escape of Lady ... 2.75
Frankfort Moore ... 2.75
Those Other Days, E. P. Oppen ... 2.75
Judith Lee, S. M. Page ... 2.75
E. Howard Marsh ... 2.75
Made in a Market Garden, (Richard Lehan) ... 2.75
The Rat Trap (Matrimony) Woodville ... 2.75
A Wilderness, Waring, Victor ... 2.75
Lord and Lady Kitty, L. T. Me ... 2.75
Letters from the Street, A. J. ... 2.75
M. and A. Barclay ... 2.75
Solomon of Solomondale, Bertram ... 2.75
A Tale of Zennia Lane, Zola ... 2.75
Fanny's Garden, Algernon Black ... 2.75
The Things that Women do ... 2.75
Warden ... 2.75
Stories without Tears, Barry ... 2.75
The Lady Next Door, Harold ... 2.75



For Bathing Parties.

Blackberry Brandy,
Cherry Brandy,
Cherry Whisky,
Sine Gin,
Cherry Gin,
Pineapple

CALDBECK, MACGREGOR & CO.

WINE & SPIRIT MERCHANTS

Hongkong, May 11, 1911.

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd.
Established 1883
 MANUFACTURERS OF
PURE Manila ROPE

3 STRAND 4" to 16" CIRCUMFERENCE.	CABLE LAID 5" to 15" CIRCUMFERENCE.	4 STRAND 3" to 10" CIRCUMFERENCE.
--	--	--

Oil Drilling Cables of any size up to 3,000 feet in length.

Prior, Samples and full particulars will be forwarded on application to
Shewan Tomes & Co., General Managers.

* Flagship of Vice-Admiral Alfred L. Winsloe, K.C.B., C.V.O., C.M.G., Commander-in-Chief.

* Flagship of Capt. (Commodore) Boucicaut, Commanding the local defence Indo-China

UNITED STATES VESSELS ATTACHED TO ASIATIC STA

U.S.S. Rainbow Flagship of Rear Admiral R. F. Nicholson, Commander in Chief, Pacific Fleet

Manager.	Canton.	Mexico.
Hongkong. April 12, 1912.	Cebu.	Panama.
	Colon.	Peking.

INTEREST ALLOWED

On Current Accounts 2% per Annum on
Balance.

Fixed Deposits 12 months 4% per Annum
Do 6 months 3% Do
Do 3 months 2% Do
A. F. VAN REEN, Agent.

Hongkong, July 15, 1918

CHINA MAIL

Washington Books.

Price _____

remember a year or more ago at a banquet at which Sir Sidney Lee and other leading Stratfordians were present, his laughter was evoked by one of the speakers saying that, when he was last in Stratford, he asked the people there whether Shakespeare had written any of the Bible, and they replied, "Oh, yes! he wrote the Bible." The laughter was, however, really against the unlucky discoverers in the Stratford Clown, as those who perceive who are aware that the English language embodied in the Bible in Shakespeare was the product of the four of one man whose name was Francis Bacon.

will, with your permission, repeat, to some slight corrections, the valuable information supplied by Mr. Parker downward, which shows that the purpose-arrangement of the words in the Authorised Version could not have been the result of accident.

in the 1535 Coverdale Bible the Psalm the 45th, and the 56th word down is "book," and the 47th word up is "peare." In the 1539 Great Bible, in the 46th Psalm, the 40th word down is "shake" and the 48th word up is "peare."

in the 1560 Geneva Bible, in the 46th Psalm, the 47th word down is "Shake" the 44th word up is "Spearce."

in the 1568 Bishop's Bible, in the 46th Psalm, the 47th word down is "Shake" the 46th word up is "Spearce."

in the 1611 Authorised Version of the Bible, in the 46th Psalm, the 46th word down is "Shake" and the 46th word up "Spearce."

perhaps I should have mentioned that among the two million words in Shakespeare's plays about 15,000 are different words. This is a very much underestimated number. The real number is about 22,000 different words, of which about 7,000 are new words invented (by Bacon), as the Oxford English Dictionary informs us. In the wise words of Duganet, "The great master of English who was chiefly responsible for the English used in the Authorised Version was the great master of English who, under the assumed name of William Shakespeare, wrote plays, and his name was Francis Bacon."

Yes; the Shakespeare myth is practically a dead. The Freemasons who were admitted to the highest degree, "The Thirty-third" (thirty-three, as I said before, spells Bacon), have always been entrusted with Bacon's secrets. Up to 1910 the number of Masons admitted to the thirty-third degree was always strictly limited to nine; but since that year which is 287 years after the 1623 fall of the Shakespeare plays, the number of Masons admitted to the thirty-third degree has been permanently increased from nine to thirty-three. I am at the present time endeavouring—I trust not unsuccessfully—to force these to reveal Bacon's secrets, at least so far as concerns the authorship of the plays hitherto known under the name of the illiterate clown of Stratford, William Shakespeare, who was never able to write so much as a single letter of his own name.—I am, Sir, yours, etc.,

EDWIN DUNNING-LAWRENCE.

18, Carlton House-terrace,
S.W. July 31, 1912.

translators used the Bishop's Bible, no copy of that version has been discovered containing any notes made by them. The word "Selah," which occurs seventy-seven times in the Bible, is not part of the original text. It is an instruction to the singer to pause.

The Septuagint—the Greek translation of the Hebrew Bible, which was made about B.C. 150, or earlier—translates it as "Dispalma," which signifies rest or pause in singing. I myself think there is considerable evidence that the psalm indicated a pause while a trumpet sounded. Anyway, it is only through lack of knowledge that Selah is ever read aloud in our churches or in our homes. One reads about such modern instruments

Miss Christabel Pankhurst was recently seen by a correspondent of the Manchester Guardian, at a certain French watering-place in attendance on her mother, who is recruiting her health there. Seated near her were a large number of English visitors with their families, but the identity of their neighbours was unsuspected. The French Government did not seem to be concerned either.

The extent of the development of wireless telegraphy is shown by a list of wireless telegraph stations of the world published last year by the United States Government. This publication, running into 168 pages, and containing the names of ships, location of stations, call letters, range, nature of miles, power in kilowatts, wave-length in meters, and character of stations. There is also an alphabetical list

phosis, in a whisper, unto, piano, etc., nothing but the profoundest ignorance would induce anyone to claim it. Such formed part of the text and it should be counted as a word.

In the 1611 Authorized Version of the Bible page D1 is ornamented with the words "A cornuto" (the horned sheep), ornament which is so frequently employed to show Bacon's authorship of books which do not bear his name. The explanation of this ornament, with which Chapter XI in my book "Bacon" is headed, will be found at chapter The number "88" is the Bacon's name (02 A1 C1 014 88) and is repeatedly used to indicate Bacon's in the most unexpected places. I shall now proceed. Upon the page 11 in the great folio (1623) of the plays there is found the long word "Honour-Mitilidand-felibus," which proves with mathematical certainty that the play was the children of Francis Bacon's

SAN MIGUEL BEERS.

PRICES:

PILSENER BEER...	per Dozen Pints (including duty)	\$2.50
DOUBLE BOCK	\$2.50
GOLD RIBBON	\$2.70
CERVEZA NEGRA.	..	\$2.70

SOLE AGENTS FOR HONGKONG:

A. S. WATSON & CO., LTD.

WINE AND SPIRIT MERCHANTS.

ALEXANDRA BUILDINGS.

CHARMING - GIFT

New Victrola V.I.I.

Price \$92.00.

An Ideal Musical Instrument.

S. MOUTRIE & Co., Ltd.

SOLE DISTRIBUTORS

Hongkong, April 16, 1912

Powell's

PHONE 345.

LADIES' FOOTWEAR

AMERICAN & ENGLISH STYLES.

ELEGANT SHAPES

PERFECT FITTING.

REASONABLE PRICES.

Wm. Powell, Ltd.

THE EDWARD DISPENSARY, C. KAMMING & Co., Ltd. Chemists and Druggists.

GREAT REDUCTIONS IN PRICES.

PRESCRIPTIONS ACCURATELY DISPENSED, Pure Drugs, Patent Medicines, &c.

22A, QUEEN'S ROAD, HONGKONG. Hongkong, July 20, 1912.

THE CHINA MAIL Typhoon Guide.

20 cents

West Passage to the East Indies." In 1748 James Brady was awarded the medal for "curious and wonderful discoveries in the apparent motions of fixed stars," the aberration of light; in 1740, John Harrison, for his chronometer. We have already spoken of John Canton, the metallist of 1731, who was once more honoured with the medal in 1763, for "very ingenious and elegant experiments on the air-pump." William Lewis gained the distinction in 1754 for "experiments on platinum which tend to the sophistication of gold, which want of materials prevented him from completing." Benjamin Franklin was given the medal for his lightning-conductor in 1753. The chief other medals at the disposal of the Society are the Rumford Medal, for which Count Rumford, himself a Copley metallist, left a fund of 1000l. in 1796; it was to be given, every other year, for discoveries in heat and light; but as it was not always awarded, its value increased considerably. The two Royal gold medals, each of the value of 50l., for annual distribution were founded by George IV., and renewed by his successors on the throne. The Davy Medal owes its origin indirectly to the invention of the safety-lamp. The British coalmasters subscribed a sum of 2500l. to present Sir Humphrey with a service of silver plate, which he left to his widow, but which when finally melted down according to his directions, after her death in 1877, only realised 736l. A new medal was established in connection with the Darwin memorial fund (subscribed in 1884), and there are further the George Buchanan medal (1894), for hygienic research, the J. J. Sylvester medal (1897), for mathematical research, and the David E. Hughes bequest of 4000l. (1900), for original discovery in physics, especially in electricity and magnetism. The research studentship for pathology and science in general, founded by Sir W. Macdonald, Director-General of the Army Medical Department, in 1897, is also endowed with more than 4000l. The Joule memorial fund of 1890 differs from the others, because it is international: the research studentship endowed by it is alternately awarded by the Royal Society and by the academies of France and Germany. The question of honours has led us to an enumeration of what the Society classes under benefactors and trusts, and we will conclude our remarks on this subject. George III gave 4000l. to the Society in 1768 for observing the Venus transit. Donations were made by Wilkins, Pepys, Newton, Sloane, Francis Aston, Henry Baker, W. H. Wollaston (1838), and many others, and in more recent times by W. H. Wheatstone, Phillips Jodrell, Joseph Whitworth, Lord Armstrong, William Siemens, and Ludwig Mond. Special mention should be made of the Scientific Relief Fund of 10,000l., which John Peter Gassiot, of Clapham, left in 1871 for carrying on the meteorological work in Kew Observatory. The trusts of the Royal Society comprise a large number of funds placed at their disposal for various specified purposes. The Croonian Lecture Fund was the first of its kind, and was founded by Dr W. Croone, an original member, and first registrar of the Society, who died in 1684. The Bakerian Lecture Fund, for an annual special lecture by a fellow, was established in 1773 by Henry Baker, the first discourse being given in 1778. Other funds are the Scientific Relief Fund, to which several donors have contributed handsomely; the Doan Fund, originally the Wollaston Legacy, to which others have added; and the bequest of Sir Clifton Winttingham, which was so involved by clauses that the Society has never reaped any benefit from it. To the Fee Reduction Fund of 1878 various members have liberally subscribed. The Government Grant Funds for scientific investigation date from 1849 (1000l. annually) and 1856 (4000l. and 1000l.) the rules for these annual grants have several times been modified, but sums of 4000l. are now annually available. The Agricultural Trust of Sir G. John Bennett Lawes, who left 100,000l. for his experimental farm at Rothamstead, in 1900, is administered by the Royal Society and other learned societies. Of quite recent date is the Tyndall Mining Research Studentship (fund of 1000l.); the H. C. Sorby Research Fund of 15,000l., for carrying on original research (the award is made by the Royal Society in conjunction with Sheffield University); and Dr Arthur Schuster's Travelling Expenses Fund (of 1500l.).

ANOTHER ARMED ROBBERY. Gang Loot \$5000 on the Praya. A particularly daring robbery was carried out last evening, soon after seven o'clock, by a gang of men on the Praya. Six men entered No. 144 Praya East, and threatening to kill the inmates of the house with choppers which they carried, it resistance was offered, they bonded and gagged the unfortunate people, and then looted the house. Their spoil is valued at \$5,000, \$4000 being in money and the rest consisting of jewellery. At the time the robbery was committed there must have been many people about, and the gang must have been a very daring one.

NEWS OF THE DAY. H.M.S. Prometheus has sailed for Singapore. We are informed by the Colonial Secretary's Office that Quarantine restrictions against Hongkong have been withdrawn by Singapore. To-night the Allan Wilkie Co. open their season at the Theatre Royal with "The School for Scandal." The booking at Robinson's Piano Co. for the various plays is stated to be very satisfactory. The Company arrived last night by the s.s. Desanha.

The Chinese broker who was charged a few days ago with converting to his own use a few chests of Persian opium, valued at about \$3,400, which it was alleged had been entrusted to him for shipment to Singapore, again answered to the charge at the Magistrate's court this morning, but after the discharge of counsel, was discharged. Mr. G. C. Alabaster, instructed by Mr. Lee, D'Almeida, prosecuted, and Mr. Lee was defended.

In Chambers this morning before the Puisne Judge, judgment by consent was entered in an action brought by Li Lai Shi, of 133, Des Vaux Road West, against the Mui Lee Chai firm of the same address, for the recovery of \$520, balance of an amount of \$600 deposited by plaintiff with the defendant firm. Mr. Otto Kung Sing represented defendant, and Mr. Hung, of Messrs. Deacon, Looker and Deacon, appeared for plaintiff.

The new Chief Justice of Macao, Dr. Americo de Souza Botelho, accompanied by his wife and family, arrived by the English mail "Devanha" last night. His Lordship is well-known in Macao, where he was Attorney General for many years. Some of the officials of Macao came to welcome him, and many friends called on board while the steamer was moored at the wharf. The party left for Macao this morning.

A commotion was caused in Des Vaux Road yesterday evening by the derailling of one of the tram cars, and traffic was, in consequence, suspended for some time. During the operation of replacing the car on the line by a gang of coolies, an oncoming tram approaching the scene of the mishap had a narrow escape of colliding with another in front. It appears that the driver was engaged in conversation with a Chinese passenger and it was only through being called to attention by some Europeans in the car that an accident was averted.

A new steel twin screw steamer was launched this morning from the Shipbuilding yard of the Kwong Fook Cheong firm. She is intended for the Wuchow-Hongkong trade. Her dimensions are 135 ft. length, 28 ft. beam and 6 ft. draught loaded. Large passenger accommodation is fitted on the upper deck for about 70 first class passengers and the vessel is to be fitted with electric light throughout. Her engines are of the compound surface condensing type; and, with the two boilers, the vessel is expected to attain a speed of a out 11 knots. This is the first steel vessel of such dimensions the firm has built. She is well designed and put together, and is an advance in the shipbuilding trade of the Colony.

CHARTERED BANK INTERIM DIVIDEND. The Manager of the Chartered Bank of India, Australia & China has received a telegram from his Head Office advising that the Directors have declared an Interim dividend for the past half year at the rate of 13 per cent per annum free of Income Tax.

THE YAUMATI BOMB AFFAIR. Death of the Ex-constable. Li Kwan, the ex-constable who was terribly injured at Yaumati yesterday by the explosion of a bomb thrown at him by a man, who is stated to have borne him a grudge, died in hospital during the night. He was about 28 years of age, and since he left the force had no fixed occupation. Though the bomb was so terribly effective it was a cruelly made affair, the casing being an old Cigarettes shaving soap tin. Part of this has been found.

CHAMBERLAIN'S COLIC, CHOLERA AND DIARRHOEA REMEDY. "This remedy always wins the good opinion of all who use it, it is the praise of China who use it. The quick action which it effects, even in the most severe cases, makes it a favorite everywhere. It is equally valuable for children, and when administered with sweetened water is pleasant to take. For sale by all Chemists and Dispensaries."

THE ILLICIT OPIUM TRAFFIC. Shipping Companies' Serious Position. Companies Ask for Opium Seized on Ships. Some interesting facts regarding the enormous traffic in illicit opium between the Colony and the Philippines and the large sums spent annually by the shipping companies to put it down were related by Mr. Davidson in a case heard at the Magistrate's court this morning. The defendant was a Chinese stoker on the s.s. Young Sang, the charge against him being that he concealed 3,100 taels of opium on the ship. The case had been before the court on several previous occasions. Mr. Davidson prosecuted, on behalf of the owners of the Young Sang, the Indo-China Steam Navigation Company, and representatives of Messrs. Jardine, Matheson and Co., Messrs. Butterfield and Swire, and Messrs. Shaw, Tomes were present. Mr. Davidson said he wished to prefer another charge against defendant under the Merchant Shipping Ordinance. On returning with this charge Mr. Davidson stated that the captain of the ship was present, and would say that this was not the first voyage prisoner had made, and he knew it was forbidden to take anything contraband on board. He was liable to four weeks' imprisonment for disobedience, and twelve weeks' for another breach of the Ordinance. The defendant had been warned by the captain not to smuggle opium on board. Defendant said the captain mentioned this but he did not hear him. Mr. Davidson asked if the second charge, to which defendant pleaded not guilty, would be taken now or later. Mr. Irving replied that he would fix a day if Mr. Davidson thought it worth while. Defendant pleaded guilty to the first charge, the maximum penalty for which was \$500. A GANG CONCERNED. Mr. Davidson pointed out that defendant was liable to imprisonment only in default of payment of the fine, and intimated that he would withdraw the second charge. He asked his Worship's indulgence to hear him on this case. The value of the opium concealed was more than \$400 sterling—he did not know its exact value. It was pretty obvious that the prisoner was not really the owner of the opium, for it was not conceivable that a freeman could possess opium of this value. It was obvious—and he could call evidence with regard to this statement—that this man was one of a gang, and he was put up as the person to plead guilty when the opium was discovered. The drug must have been put on board the Young Sang on her last voyage from Hongkong to Manila. It was apparently not discovered at Manila, but when the ship was about ten miles out on her return in the recess of the ash scoop, all the time being tied together and attached to a line and a life-belt, which was to act as a buoy. The engineer's attention was drawn to the fact that a boat crossed the ship's bows, and turned sharp in under her hull, and going to the side of the vessel he noticed a crowd of Chinese near the ash scoop, and went down and discovered the opium, which was on the point of being thrown overboard to be picked up by those in the boat. These facts showed conclusively that there were a number of people in the affair, because the freeman was not in a position to know when to throw the opium overboard, nor was he in a position to throw it overboard, as he was below. The probability was that the whole of the crew were implicated.

IT WAS AN extremely grave matter, not only to the company, but to all the steamers that ran down to Manila. This was shown by the fact that there were in Court, ready to give evidence if necessary, representatives of Messrs. Jardine, Matheson & Co., Messrs. Butterfield and Swire, and Messrs. Shaw, Tomes & Co. He pressed for the maximum penalty to be imposed, and he also wished to address his Worship with reference to the destination of the opium which had been seized. He asked that it should not be forfeited to the Crown. It was only fair, he considered, that the position of the shipping company in this regard should be put before the court, and submitted that there were good grounds for leaving the opium in the possession of the shipping firm. He sought perhaps explain the difficulty of the position of the shipping companies in regard to this smuggling. In the past three years the three lines running to Manila managed by the three firms whose representatives were in court had spent a sum of \$12,000 on watching their ships for smuggling alone, and in addition to the services of the detectives who were engaged two searches were made by the ship's officers on each voyage. Notwithstanding these precautions, so enormous had been the traffic in illicit opium that there had been in the same period 82 seizures of opium, and the ships themselves had paid fines amounting to about \$10,000, and fines to a very large amount had been imposed on other persons. The matter in the past had been grave enough, but it was going to be more grave in the future, for the Manila authorities had now taken up the position that until this Hongkong Government took up the matter of opium smuggling seriously they proposed to fine the ships in each case. When the extent of this traffic was considered, it was a very serious prospect indeed for the three lines running to Manila. Some compensation would be made the companies in cases of this sort if instead of the opium being forfeited to the Government it was left in the possession of the shipping company concerned. The company was prepared to give the police indemnity, and if the real owners

came forward, so much the better. It was not probable that the opium would be claimed. Mr. Irving said the opium was in the possession of the defendant. Mr. Davidson said it was not in his possession now. He concealed it on the ship, and it was not legally in his possession in any way. It was found on a vessel of the Indo-China Steam Navigation Co., and therefore was in their possession. If defendant had possession of it at all it was only as a servant of the company, and supposing this view to be correct, there could be no doubt that the ends of justice would be served if it were allowed to remain with the company. Mr. Irving: You ask that I make no order? Mr. Davidson: Yes. Mr. Irving: At the present time the opium is in the hands of the police. Mr. Davidson agreed, but pointed out that it was only handed to them for the purpose of this prosecution. The company would give the police indemnity, and he did not think they could hold it. Mr. Irving said he would consider the application, and make known his decision on Saturday morning at 10 o'clock. Defendant was fined the maximum amount \$500, the alternative being six months' hard labour.

SPORTING. Golf. Played over Happy Valley on the 7th to 8th inst. CAPTAIN'S CUP. Mr. E. Lester Arnold 88 16 72 Commander, Gregory 56 11 75 Mr. C. A. Peel 53 16 77 Mr. J. Owen Hughes 96 18 78 Mr. S. H. Dutton 97 18 79 Mr. A. L. Austin 92 12 80 Mr. Bulmer Johnson 91 10 81 Major Pritchard 99 15 84 Winner of Cup. FOOT. Mr. F. H. Taylor, R.N. 88 14 72 Commander Gregory 86 11 75 Mr. A. W. W. Walkinshaw 74 2 76 Mr. C. A. Peel 92 16 77 Mr. S. H. Dutton 97 18 79 Mr. G. H. Gale 93 12 81 Mr. Bulmer Johnson 91 10 81 Major Pritchard 99 15 84 Winner of Pool. 62 Entries. The course is in very good condition at present, which accounts for the low scoring. Mr. Walkinshaw's score of 74 was made up as follows: 4-4-4-4-5-3-4-37 3-4-4-4-3-4-3-3-4-37 This constitutes a competition record for Happy Valley. Mr. Cumming has been round in 74, but not in a competition.

MILITARY NOTES. LEAVE. Privilege leave to the neighbouring countries; is granted to Lieut. G. F. H. Faithfull, 120th Baluchistan Infantry, from 12th September to 10th November, 1912 (or date of availing, for 60 days). ARRIVAL. 20 rank and file, 120th Baluchistan Infantry, returned to Kowloon from Canton on the 9th inst. BOARD OF SURVEY. A Board of Officers composed as under, will assemble at No. 3 Sub-District Barrack Stores, Nathan Road, Kowloon, at 10 a.m. on Friday, 13th inst., for the purpose of examining and making recommendations as to the disposal of a quantity of Barrack Stores considered to be unserviceable. President, Captain S. L. Ralph, 8th Rajputs; members, a Subaltern, R.G.A.; Ofc. Barracks. FUNERAL OF H.I.M. THE EMPEROR OF JAPAN. On the occasion of the funeral of His Imperial Majesty, the late Emperor of Japan, on 13th September, flags will be flown at half-mast at the flag stations in the South China Command, from 8 a.m. till sunset. COURT OF ENQUIRY. A Court of Enquiry, composed as under, will assemble at the Ordnance Office, Hongkong, on Tuesday, 17th inst., at 10.30 a.m., for the purpose of investigating the circumstances under which certain clothing became lost. President, Captain B. de L. Brock, 120th Baluchistan Infantry; members, a Subaltern, H.K.S.B., R.G.A.; and a Subaltern, 1st K.O.Y.L.I. Proceedings to duplicate to be forwarded to the Chief Ordnance Officer. RANGERS TAKERS TEST. A Board of Officers composed as under, will assemble at 9 a.m. on the 16th inst., at the U.S.R.C. Golf Links, Kowloon, for the purpose of carrying out the quarterly test of Range Takers of the British and India Infantry Battalions stationed in the Command, in accordance with Military Regulations, Part I., para 880, et seq. President, Captain R. E. Boulton, 1st Bn. K.O.Y.L.I.; members, Captain R. J. Clarke, 8th Rajputs; Captain P. D. Saxton, 28th Punjabis. GAZETTE OF INDIA. The following extract from the "Gazette of India," dated 18th August, is published for information. INDIA ARMY. The following promotions are made, subject to His Majesty's approval: Lieutenant to be Captain. 12th August, 1912. Alston Flagg, 25th Punjabis. LEAVE. Station leave has been granted to Major A. D. Waring, R.A.M.C., from 10th September to 21st September, 1912, inclusive. MOVE. Two British officers, two Indian officers, 106 N.G. officers and men, and 11 followers, 26th Punjabis, will proceed to Canton by the night boat on Monday, 16th inst., in relief of detachment, 120th Baluchistan Infantry, stationed in the Shamoon.

SECOND EDITION Stop Press News BY TELEGRAPH. [COPYRIGHT.] ROME ORICKST. (Reuter's Service to the China Mail.) LONDON, Sept. 12. The match which had been arranged between the South Africans and the South of England at Hastings to-day has been abandoned owing to rain and declared a draw.

THE MIDLOTHIAN ELECTION. UNIONIST JOY; LIBERAL RECRIMINATION. (Reuter's Service to the China Mail.) LONDON, Sept. 12. The result of the Midlothian by-election was awaited with unusual excitement, and greeted jubilantly in Unionist circles. Unionist newspapers regard the capture of this Liberal stronghold with Gladstonian traditions as a shattering blow to Liberalism. They say that "Lloyd Georgeism is doomed, that Lloyd's cry is answered, and the Government must go." They also assert that the Government's policy is equally condemned by Liberals and Labourites. Though the Liberals are disappointed for the moment and refer bitterly to the folly of the Labour Party as "presenting the seat to the Unionists," they nevertheless point out that the victory is small. It is generally thought that the breach between the Liberals and the Labour Party has been widened.

FUGITIVE SUFFRAGETTE. MISS CHRISTABEL PANKHURST IN PARIS. (Reuter's Service to the China Mail.) LONDON, Sept. 12. The Suffragette Executive announces that Miss Christabel Pankhurst, who has been "wanted" since last March, is in Paris, where she cannot be extradited her offence being political.

AN "IMPERIAL" INVITATION. (Wah Tsz Yat Po's Service.) PEKING, Sept. 12. Prince Pu Lun, representing the Manchuria Royal Family, has suggested that Dr. Sun Yat Sen should be entertained at Na Tung's house.

ALLEGED PLOT TO MURDER DR. SUN. (Wah Tsz Yat Po's Service.) PEKING, Sept. 12. Several soldiers have been arrested and sent to Peking in connection with a charge in which it is alleged that they intended to murder Dr. Sun Yat Sen at Kalgan.

A TENANCY DISPUTE. Judgment for the Landlord. The Puisne Judge has notified the parties of his judgment, which was reserved after the hearing, in the action in which Ching Tsz Kwan, a merchant living at 90, Wellington Street, sought to recover from a trader named Ngan Wing Hing, carrying on business at 2, Lai On Lane, possession of the premises Nos. 2 and 3 Lai On Lane. According to the writ the premises were let to defendant at a monthly rent of \$140, and the tenancy was determined by notice given on July 8, expiring on August 12. Defendant disregarded this notice, and failed to pay his rent for the sixth month of the present Chinese year. The plaintiff claimed \$140, one month's rent, and damages from August 12 until possession of the premises is obtained or judgment delivered. Mr. L. B. Neoham, of Messrs. Ewins and Harrison, represented plaintiff, and Mr. W. E. L. Shenton, of Messrs. Deacon, Looker and Deacon, appeared for the defendant. His Lordship awarded plaintiff one month's rent, damages at the rate of \$280 a month to date, and the costs of the action.

POOR SISTER WINS. In the action heard in the Summary Court this week, in which a poor woman and her wealthy sister and a friend, for \$600, the amount of money lent by plaintiff to the defendant, the Puisne Judge has found for the plaintiff, the poor sister. The plaintiff was Eun To Shi, widow of 171 Blackwood Street, who lent \$600 to her sister, who married Tan To Shi, alias To Sing Kam, alias To Wai Kwang, widow and Tang Shin Wah, alias Tang Shin Hong, alias, both of 57, Queen's Road West, for \$1,000 the amount of money lent by the plaintiff to the defendant and money paid by the defendant to the sum of the defendant, and as security for the defendant's debt to the plaintiff. The Puisne Judge (Mr. H. J. G. G. G.) found for the plaintiff, and awarded her \$600 and costs, and costs of \$50 defendant for \$275 and costs. The parties have been notified of this decision. Mr. F. B. L. Bowley, of Messrs. Ewins and Harrison, represented the plaintiff, and Mr. D. L. Lewis, of Messrs. Deacon, Looker and Deacon, appeared for the defendant.

Shipping.

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM
NAVIGATION COMPANY.PROPOSED SAILINGS OF MAIL STEAMERS
HOMEWARD PASSENGER SEASON 1913.

MARSEILLES & LONDON.

TAKING PASSENGERS ALSO FOR
LOMBO, INDIA, AUSTRALASIA, EGYPT, BRINDISI, &c.
THROUGH TICKETS ISSUED TO BOSTON AND NEW YORK.

Steamers	Leave Hongkong	Connecting Steamers from Colombo to Marseilles and London	Due Marseilles (Brindisi 3 days earlier)	Due Plymouth (London 1 day later)
Steamer	Tons	Steamer	Tons	Friday
INDIA	8000	MOULTAN	10000	Feb. 21
ASSAYE	7500	MALMA	12500	March 7
SUMALAY	7500	MORRA	11000	March 15
DEVANHA	8000	MARMORA	11500	March 29
DELTA	8000	MEDINA	12500	April 12
INDIA	8000	Through Steamer	April 26	May 9
ASSAYE	7500	MONGOLIA	10000	May 16
DEVANHA	8000	MACHONIA	10000	May 24
CHINA	8000	MALWA	11000	June 7

Passengers change Steamers at COLOMBO, and then for BRINDISI transfer also to the Express Mail Steamer at PORT SAID.
Accommodation in the connecting Steamer from COLOMBO is definitely reserved in Hongkong at the time of Booking.

FARES TO LONDON.

1st SALOON £110 SINGLE £204 RETURN.

2nd £58 10

IN ADDITION TO THE ABOVE MAIL STEAMERS

INTERMEDIATE (Non-Transit) STEAMERS

WILL LEAVE FOR

LONDON.

CARRYING 1st and 2nd SALOON PASSENGERS AT REDUCED RATES.

PROPOSED SAILINGS:

STEAMERS	Leave Hongkong	Due Marseilles	Due London
NOVARA	7000	January 22	Feb. 23
SUNDA	7000	February 5	March 9
SARDINIA	7000	February 19	March 23
SOMALI	7000	March 5	April 9
NAMUR	7000	March 19	April 23
YANIN	7000	April 2	May 6
ATLANZA	7000	April 16	May 20
NORE	7000	April 30	June 3
NILE	7000	May 14	June 17

These Steamers call also at SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, and at MARSEILLES, as noted.

FARES TO LONDON.

1st SALOON £55.0 SINGLE £82.10 RETURN.

2nd £28.10 £57.4

For further particulars apply to

H. W. D. SHALLARD,

Acting Superintendent.

MESSAGERIES MARITIMES
FRENCH MAIL LINES.FORTNIGHTLY SERVICE TO AND FROM EUROPE,
Via SUEZ CANAL.FORTNIGHTLY SERVICE TO AND FROM JAPAN,
Via SHANGHAI.

For	STEAMERS	CAPTAIN	To Sail.
SHANGHAI, KOBE AND YOKOHAMA	SYDNEY.	Capt. about 13th Sept., at 6 p.m.	
MARSEILLES, Via Port	CALEDONIE.	MELB. about 24th September.	

TRANSFERRING of the Co's Steamers at SINGAPORE for BATAVIA, at COLOMBO for CALCUTTA, BOMBAY and AUSTRALIA, at PORT SAID for LEVANT, CONSTANTINOPLE and BLACK SEA.

Through Tickets to London, via Paris, from £27.10 up to £71.10. 20 hours delay from Marseilles to London. Interpreters meet passengers on their arrival in Marseilles.

For further particulars apply to

P. THOMAS, Agent,

QUEEN'S BUILDING.

HAMBURG AMERIKA LINIE.

IN CONJUNCTION WITH

Deutsche Dampfschiffahrts-Gesellschaft 'HANSA'

REGULAR SAILINGS FROM JAPAN, CHINA AND PHILIPPINES,
Via STRAITS AND COLOMBO.

TO HAVRE, BREMEN AND HAMBURG, AND TO NEW YORK.

TAKING Cargo at through Rates to all European, North Continental and British Ports, also Trieste, Lisbon, Oporto, Marseilles, Genoa, and other Mediterranean, Levantine, Black Sea and Baltic Ports, and North and South American Ports.

NEXT SAILINGS FROM HONGKONG

Outward.	Homeward.
For Shanghai, Kobe & Yokohama	For Marseilles, Havre, H'burg & Antwerp
S.S. C. FEIL LAEISZ, 21st Sept.	S.S. PREUSSEN, 16th Sept.
S.S. ARCADIA, 26th Sept.	For Marseilles, Havre & H'burg
S.S. SCANDIA, 13th Oct.	R.S. LUSIA, 21st Sept.
S.S. BAYERN, 17th Oct.	For Rotterdam, H'burg & Antwerp
S.S. LIBERIA, 17th Oct.	S.S. BELGRAVIA, 5th Oct.
S.S. ALESIA, 19th Nov.	For Havre & H'burg
	S.S. G.D. ALEKS, 7th Oct.
	For Havre, Bremen & Hamburg
	S.S. C. FEIL LAEISZ, 19th Oct.

For further Particulars, apply to

HAMBURG-AMERIKA LINIE, Hongkong Office

Shipping.

THE BANK LINE, LIMITED.

REGULAR SERVICE FROM HONGKONG TO
VICTORIA, B.C., VANCOUVER, SEATTLE, and
TACOMA.

via SHANGHAI & JAPAN PORTS.

Carrying Cargo on through Bills of Lading to all Overland Common Ports

Steamer	Sailing
ORTERIC	October 3rd.
LORD CURZON	November 20th.
LORD DERBY	December 17th.

To be followed by other steamers of the Company at regular intervals.
The Bank Line Steamers are of the Newest Design, have most Commodious Accommodation and are fitted throughout with Electric Light and Wireless Telegraphy.

Special Parcel Express to American and Canadian Ports.

Will call at Amoy and Kanton if sufficient inducement offers.

For Rates or Freight or Passage apply to

THE BANK LINE, LIMITED,

Kings Building, Prince Central.

Telephone No. 780.

INDIAN AFRICAN LINE.

CARGO carried on through Bills of Lading from HONGKONG to BEIRA, DELAGOA BAY, DURBAN (NATAL), EAST LONDON, PORT ELIZABETH and CAPE TOWN with transhipment at COLOMBO to steamers of the Indian African Line.

NEXT SAILING.

FROM HONGKONG. From COLOMBO.

10th October.

For rates and further information, apply to

THE BANK LINE, LIMITED,

(MANAGING AGENTS).

CONFERENCE-WEIR LINE.

REGULAR SERVICE FROM CALCUTTA TO RIVER PLATE.

THE Steamers of this Service provide Quickest transit from the Orient to the Argentine.

Cargo carried on Through Bills of Lading from Hongkong to River Plate Ports transhipping to Conference-Weir Line steamers at Calcutta.

FROM HONGKONG connecting with Company's Steamer at CALCUTTA.

For rates of Freight and further particulars apply to

THE BANK LINE, LIMITED,

(MANAGING AGENTS).

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

106

Shipping.

AUSTRIAN LLOYD.



(Under Mail Contract with the Austrian Government).

MONTHLY FAST DIRECT SERVICE TO TRIESTE

VIA SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID.

Accelerated Train Service from Trieste to Paris, London and Berlin.

S.S. AFRICA, 8000 tons, will leave as above on 19th September, at 5 p.m.

S.S. ROEBER, 9000 tons, will leave as above on 19th October, at 5 p.m.

Cheap rates Hongkong—Shanghai 23 1st class, 23 2nd class and 23 3rd class.

Superior accommodation for 1st and 2nd Class and Cabin passengers. No surtax, no tips, no inside Cabins, excellent cuisine, Doctor, Laundry, Wireless Telegraphy.

TO SHANGHAI.

S.S. ROEBER, 9000 tons, will leave as above on 5th October, a.m.

S.S. BOHEMIA, 7000 tons, will leave as above on 4th November, a.m.

Cheap rates Hongkong—Shanghai 23 1st class, 24 2nd class and 23 3rd class.

MONTHLY ORDINARY SERVICE.

S.S. AUSTRIA, 14,300 tons, will leave for TRIESTE, FUME and VENICE, via SINGAPORE, PENANG, CALCUTTA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, about 1st October.

TO KOBE.

S.S. CHINA, 11,800 tons, will leave as above and to Yokohama via Shanghai about 25th September.

S.S. E. FRANZ FERDINAND, 13,000 tons, will leave as above about 31st Oct.

Superior accommodation for Saloon Class Passengers.

ROUND THE WORLD TICKETS ARE ISSUED.

Cargo is taken at through rates to all ports in the Adriatic, the Levant and Black Sea, also to North and South America. For information apply to

SANDER, WIELER & CO., Agents,

PRINCES' BUILDING.

Hongkong, January 3, 1912.

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

Notices to Consignees.

NOTICE TO CONSIGNEES.
FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE.

THE Steamship Grigorij Apollonov

arrived from the above ports. Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods will be delivered from alongside.

Cargo impeding the discharge will be loaded at once as Consignees' risk and expense.

Cargo remaining on board after 1 p.m. of the 13th instant, will be loaded at Consignees' risk and expense.

Consignees of cargo from Singapore and Penang are requested to take necessary delivery of their Goods from alongside.

Such Cargo impeding the discharge of the vessel will be loaded and stored at Consignees' risk and expense.

No Fire Insurance has been effected.

Bills of Lading will be countersigned by the Undersigned.

DAVID SASSOON & Co., Ltd., Agents.

Hongkong, September 11, 1912.

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

144

